



Предложение

ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ЛЕНТОЧНАЯ ПИЛА HBS

Ленточная пила для горизонтального отпиливания вакуум-формованных деталей или пенопластов

Державка пилы регулируется бесступенчато посредством маховичка по вертикали в диапазоне от 8 до 150 мм. Подача осуществляется посредством бесконечной конвейерной ленты, поэтому возможна установка на выходе полностью автоматической формовочной машины или включение в автоматическую линию. Скорость подачи регулируется бесступенчато в диапазоне 1:5. Скорость подачи составляет 0,5 - 2,5 м/мин. Конструкция снабжена направляющими роликами, которые поддерживают отформованную деталь в горизонтальном положении. Ориентация полотна пилы через центральную направляющую, за исключением случаев использования пилы по всей ширине. Ленточная пила HBS была испытана ассоциацией лесопильной промышленности.

Все станки данной серии имеют сертификат CE.

Стандартный цвет станка светло-серый RAL 7035.

Тип	Свободный проход (мм)	Длина станка (мм)
HBS 600	630	2450
HBS 800	830	2450
HBS 1000	1030	2450
HBS 1250	1280	2450
HBS 1500	1530	2450
HBS 1700	1730	2450
HBS 2000	2030	2450

Hausanschrift GEISS AG Industriestr. 2 D-96145 Seßlach	Ust-IdNr DE813655191	Bank Sparkasse Coburg-Lif BLZ: 78350000 Konto Nr.: 352500	Beneficiarys Bank BYLADEM1COB Beneficiarys IBAN DE36 7835 0000 0000 3525 00	Rechtsform Aktiengesellschaft Sitz Seßlach	Amtsgericht Coburg, HRB 3712 Aufsichtsratsvorsitzender Michael Wolf	Vorstand Manfred Geiß (Vorsitzender) Klaus-Peter Welsch Klara Geiß
--	--------------------------------	---	--	---	--	--

Дополнительное оборудование:**Opt. 1)**

Шлифовальное устройство для заточки использованных ленточных пил (только ножевые полотна). Приводится в действие простой наводкой устройства на полотно.

Opt. 2)

Система отсоса стружки на полотне пилы и транспортной ленте.

Opt. 3)

Удерживающий вакуум для присасывания формованных деталей с помощью перфорированной транспортной ленты.

Данное оборудование возможно только в комбинации с опцией 2).

Opt. 4)

Основание для выравнивания высоты установки загрузочной машины и пилы.

Внимание: данный опцион не включает в себя соединение с вакуум-формовочной машиной.

Opt. 5)

Специальный цвет (RAL) отклоняющийся от нашего стандарта.

Opt. 6)

Система нанесения минимальной смазки для улучшения качества резки.

Opt. 7)

Звукоизоляционная кабина для снижения шума от работы пилы на примерно 4 Дб.

- Цена для HBS 600
- Цена для HBS 800
- Цена для HBS 1000
- Цена для HBS 1250
- Цена для HBS 1500
- Цена для HBS 1700
- Цена для HBS 2000

Opt. 8)**каждый**

Дополнительный прижим для удерживания формованной детали

Hausanschrift GEISS AG Industriestr. 2 D-96145 Seßlach	Ust-IdNr DE813655191	Bank Sparkasse Coburg-Lif BLZ: 78350000 Konto Nr.: 352500	Beneficiarys Bank BYLADEM1COB Beneficiarys IBAN DE36 7835 0000 0000 3525 00	Rechtsform Aktiengesellschaft Sitz Seßlach	Amtsgericht Coburg, HRB 3712 Aufsichtsratsvorsitzender Michael Wolf	Vorstand Manfred Geiß (Vorsitzender) Klaus-Peter Welsch Klara Geiß
--	--------------------------------	---	--	---	--	--

Срок поставки:

По согласованию. Как правило, 2-3 месяца после получения предоплаты и выяснения всех технических и коммерческих деталей.

Условия поставки:

Цены понимаются на условиях FCA Seßlach (Германия) без упаковки.

Цена не включает в себя монтаж пилы.

Условия оплаты:

1/3 предоплата.

1/3 в течение 10 дней после сообщения Продавца о готовности к отгрузке перед отгрузкой.

1/3 в течение 4х недель после сообщения Продавца о готовности к отгрузке.

Срок действия предложения:

3 месяца

Гарантия:

12 месяцев после готовности к отгрузке на все части станка без ограничения часов работы.

Мы просим учесть, что клиент должен быть в состоянии проводить простые работы по замене деталей станка силами своего персонала, который мы соответствующим образом проинструктируем.

Кроме того, обращаем Ваше внимание на то, что для специального оборудования, установленного на станок исключительно по требованию клиента, мы не храним запасных частей на нашем складе!

Силу имеют общие условия поставки GEISS AG – см. Приложение.

GEISS AG

Hausanschrift GEISS AG Industriestr. 2 D-96145 Seßlach	Ust-IdNr DE813655191	Bank Sparkasse Coburg-Lif BLZ: 78350000 Konto Nr.: 352500	Beneficiarys Bank BYLADEM1COB Beneficiarys IBAN DE36 7835 0000 0000 3525 00	Rechtsform Aktiengesellschaft Sitz Seßlach	Amtsgericht Coburg, HRB 3712 Aufsichtsratsvorsitzender Michael Wolf	Vorstand Manfred Geiß (Vorsitzender) Klaus-Peter Welsch Klara Geiß
--	--------------------------------	---	--	---	--	--

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ GEISS AG

Для применения в отношении:

1. частного лица, действующего при заключении Контракта в качестве предпринимателя;
2. юридических лиц прочих правовых форм.

I. Общее

1. Основанием для всех поставок и оказания услуг являются данные Условия, а также возможные дополнительные контрактные договоренности. Условия Заказчика, отклоняющиеся от данных Условий, не становятся автоматически составной частью Контракта даже при условии подтверждения принятия выполнения заказа со стороны Поставщика.

При отсутствии особой договоренности Контакт становится действительным при выдаче Поставщиком письменного подтверждения заказа.

2. Поставщик оставляет за собой авторские права и права обладания на образцы, предварительную смету расходов, чертежи, эскизы, модели, мат. модели и прочую информацию вещественного и неимущественного характера, также в электронной форме; запрещается их передача третьим лицам. Поставщик обязуется предоставлять третьим лицам конфиденциальную информацию Заказчика исключительно с одобрения последнего.

II. Цены и платежи

1. Цены понимаются при условии отсутствия иных договоренностей как цены с завода, включая погрузку на заводе, но не включают упаковку и разгрузку. К ценам добавляется, если это применимо, налог с оборота соответствующего размера.

2. В отсутствие иных договоренностей платежи производятся без вычетов на счет Поставщика в следующем порядке:

- 1/3 Предоплата при поступлении подтверждении принятия заказа,
- 1/3 после сообщения Заказчику о том, что основные компоненты поставки готовы к отгрузке,
- Остаточный платеж через месяц после сообщения о готовности к отгрузке.

3. Право Заказчика удерживать платежи, либо выставлять встречные требования имеет силу только, если его встречные требования являются бесспорными или подтвержденными юридически.

4. Мы оставляем за собой право при задержке платежей насчитывать пени согласно § 288 BGB.

III. Срок поставки и нарушение срока поставки

1. Срок поставки устанавливается Сторонами путем договоренности. Соблюдение сроков поставки Поставщиком предполагает, что все коммерческие и технические вопросы между Сторонами выяснены, а Заказчик со своей стороны выполнил все свои обязательства, например, по передаче разрешительной документации, согласованиям и сделал предоплату. Если данные условия не были выполнены, то срок поставки продлевается на соответствующий срок выполнения указанных обязательств. Данное увеличение срока поставки неприменимо, если виновником задержки является Поставщик оборудования.

2. Соблюдение сроков поставки возможно только при соответствующей возможности получения Поставщиком комплектующих от своих субпоставщиков. В случае вероятности возникновения задержек по вине субпоставщиков, Поставщик обязан незамедлительно проинформировать об этом Заказчика.

3. Срок поставки считается выполненным, если предмет поставки покинул пределы завода Поставщика, либо была заявлена готовность к отгрузке до истечения срока поставки. В случае необходимости предварительной приемки оборудования – за исключением случаев законного отказа в проведении приемки – отсчет идет по сроку приемки, либо по объявлению о готовности к проведению предварительной приемки.

4. Если отгрузка или приемка предмета поставки затягивается по вине Заказчика, то по прошествии одного месяца с сообщения о готовности к отгрузке или проведению приемки Поставщик выставляет Заказчику счет за расходы, возникшие у Поставщика в связи с данной задержкой.

5. В случае если срок поставки не выдерживается Поставщиком по причине форс-мажора, забастовок и прочих событий, лежащих вне сферы влияния Поставщика, то срок поставки продлевается на время действия данных обстоятельств. Поставщик обязуется проинформировать Заказчика как можно скорее о начале и об окончании действия данных особых обстоятельств.

6. Заказчик может расторгнуть Контракт незамедлительно в случае, если Поставщик окончательно не может осуществить поставку всей партии товара на согласованных условиях перехода ответственности за товар. Кроме того, Заказчик может расторгнуть Контракт, если в рамках заказа невозможно производство одной из частей заказа и у Заказчика есть оправданный интерес к отказу от частичной поставки. Если таковой оправданный интерес отсутствует, то Заказчик должен оплатить часть заказа, планируемого к поставке. Это же касается случаев невозможности исполнения обязательств поставщиком. В остальном силу имеет раздел VII.2.

В случае если невозможность исполнения обязательств Поставщиком наступает в период просрочки принятия предмета поставки Заказчиком или Заказчик несет единоличную ответственность за данные обстоятельства, то с Заказчика не снимаются обязательства по оплате предмета поставки или услуг.

7. В случае задержки Поставщиком поставки и как следствие наступления у Заказчика связанных с этой задержкой расходов, Заказчик имеет право потребовать возмещения за понесенный ущерб. Данное возмещение составляет 0,5% за каждую полную неделю просрочки, но в целом не более 5% стоимости части предмета поставки, не поставленной вовремя, либо выполненной не в соответствии с контрактом.

В случае если Заказчик назначает Поставщику (с учетом установленных законом случаев исключения данной возможности) определенный срок для выполнения оплаченных услуг, а Поставщик не соблюдает установленные сроки, Заказчик имеет право расторгнуть Контракт в рамках законодательных процедур.

Дальнейшие требования, являющиеся результатом задержки поставки, определяются разделом VII.2 данных условий поставки.

IV. Переход рисков и приемка

1. Риски переходят на Заказчика в том случае, если предмет поставки покинул завод Поставщика. Данное правило действует также в том случае, если осуществляются частичные поставки, либо Поставщик берет на себя оплату таких дополнительных услуг как отгрузка, доставка или монтаж. Если запланирована приемка оборудования, то от нее отсчитывается переход рисков. Приемка должна проводиться точно в назначенные сроки, либо непосредственно после сообщения Поставщика о готовности к отгрузке. Заказчик не имеет права отказаться от подписания протокола приемки при наличии незначительного недостатка.

2. Если приемка задерживается или отменяется по причинам, лежащим вне сферы влияния Поставщика, то переход рисков на Заказчика осуществляется со дня сообщения Поставщика о готовности к отгрузке, либо к проведению приемки. Поставщик обязуется заключить за счет Заказчика все необходимые страховки, которые последний требует.

3. Частичные поставки допускаются, если это принимает Заказчик.

V. Оговорка о сохранении права собственности

1. Поставщик оставляет за собой право собственности на предмет поставки до получения всех платежей по Контракту.

2. Если Заказчик не заключил и не показал это Поставщику для предмета поставки страхование на случай кражи, поломки, пожара и наводнения, то Поставщик сам может заключить данные страхования за счет Заказчика.

3. Заказчик не имеет права отчуждать, закладывать, перезакладывать в качестве страхования предмет поставки. При аресте или конфискации или прочих предписаниях третьих лиц, Заказчик обязан незамедлительно проинформировать об этом Поставщика.

4. При поведении Заказчика, противоречащем условиям Контракта, особенно при задержке платежей, Поставщик имеет право после соответствующего предупреждения забрать предмет поставки, а Заказчик обязуется выдать предмет поставки Поставщику.

5. Поставщик имеет право затребовать предмет поставки назад в рамках оговорки о сохранении права собственности только в случае, если он расторгает Контракт.

6. Заявление об открытии процесса банкротства дает Поставщику право расторжения Контракта и незамедлительного требования предмета поставки назад.

Hausanschrift GEISS AG Industriestr. 2 D-96145 Seßlach	Ust-IdNr DE813655191	Bank Sparkasse Coburg-Lif BLZ: 78350000 Konto Nr.: 352500	Beneficiarys Bank BYLADEM1COB Beneficiarys IBAN DE36 7835 0000 0000 3525 00	Rechtsform Aktiengesellschaft Sitz Seßlach	Amtsgericht Coburg, HRB 3712 Aufsichtsratsvorsitzender Michael Wolf	Vorstand Manfred Geiß (Vorsitzender) Klaus-Peter Welsch Klara Geiß
--	--------------------------------	---	--	---	--	--

VI. Рекламации по качеству

Поставщик дает гарантию на дефекты товара и правовые изъяны за исключением пунктов описанных в разделе VII в следующем порядке:

Дефекты товара

1. Поставщик обязуется бесплатно починить или заменить те части, которые были выявлены до момента перехода рисков как дефектные. Об установлении подобных дефектов необходимо незамедлительно письменно сообщить Поставщику. Замененные детали являются собственностью Поставщика.

2. Для необходимого ремонта и поставки запасных частей Заказчик должен предоставить Поставщику соразмерное задаче время и возможность проведения работ; в противном случае Поставщик освобождается от своих обязанностей и связанных с ними последствий. Лишь в срочных случаях, представляющих собой опасность для безопасности производства, или во избежание больших потерь Заказчик имеет право самостоятельно или с помощью третьих лиц устранить неполадки. В этом случае Заказчик незамедлительно информирует об этом Поставщика и может требовать от Поставщика возмещение затрат на проведенный ремонт.

3. Если рекламация является оправданной, то Поставщик несет расходы, связанные с ремонтом или поставкой запасных частей, включая транспортные расходы. Кроме того, Поставщик несет расходы по монтажу и демонтажу, а также расходы на необходимый персонал и вспомогательное оборудование, необходимое для проведения работ, включая стоимость проезда специалистов. Подобные расходы должны, однако, соответствовать характеру и объему работ.

4. В рамках законодательных норм Заказчик имеет право к расторжению Контракта, кроме случаев, запрещающих это законодательно, если Поставщик безосновательно затягивает отведенные ему сроки на устранение выявленных недостатков или поставку запасных частей. Если была установлена только одна незначительная неполадка, то Заказчик имеет право на уменьшение стоимости Контракта. Прочие причины для уменьшения стоимости Контракта исключаются.

Прочие рекламации определяются в разделе VII. 2 данных условий поставки.

5. Гарантия не предоставляется в следующих случаях:

Неправомерное или несоответствующее назначению использование, неправильный монтаж или пуск в эксплуатацию Заказчиком или третьими лицами, естественный износ, неправильная или небрежная эксплуатация, не надлежащее техобслуживание, применение неподходящих средств производства, неверно выполненные строительные работы, неподходящее строительное основание, химические, электрохимические или электрические воздействия в случае, если за них не несет ответственность Поставщик.

6. В случае проведения Заказчиком или третьим лицом улучшений ненадлежащим образом, Поставщик не несет ответственности за связанные с этим последствия. Это же касается и проведенных изменений предмета поставки без согласования с Поставщиком.

Правовые изъяны

7. Если использование предмета поставки в стране Заказчика нарушает интеллектуальные или авторские права третьих лиц, то Поставщик за свой счет должен предоставить возможность Заказчику использовать предмет поставки далее, либо так изменить предмет поставки, чтобы заявления о нарушении прав становились беспочвенными.

Если это невозможно по экономическим причинам, либо занимает слишком много времени, то Заказчик вправе расторгнуть Контракт. При подобных обстоятельствах Поставщик также имеет право на расторжение Контракта.

Кроме того Поставщик освобождает Заказчика от неоспоримых или юридически обоснованных претензий со стороны лица, чьи права на интеллектуальную собственность были нарушены.

8. Указанные в разделе VI. 7 обязательства поставщика являются заключительными с оговоркой действия раздела VII.2 на случай нарушения интеллектуальных или авторских прав.

Они имеют место только, если

- Заказчик известил поставщика незамедлительно о заявленных нарушениях интеллектуальных, либо авторских прав,
- Заказчик поддерживает Поставщика в разумном объеме при защите против заявленных нарушений, а также делает возможной проведение работ по изменению оборудования как описано в разделе VI. 7,
- Поставщик оставляет за собой право на все способы защиты, включая и внесудебные,
- Недостаточные права не основаны на одном из указаний Заказчика
- Нарушение прав наступило не в результате того, что Заказчик самолично внес изменения в предмет поставки или использовал его способом, противоречащим контрактному.

VII. Материальная ответственность

1. Если предмет поставки по вине Поставщика вследствие невыполненных или ошибочно, будь то до заключения Контракта или после, выполненных предложений или консультаций или вследствие нарушения иных контрактных обязательств – в особенности в части инструкции по эксплуатации и техобслуживанию предмета поставки – не может использоваться Заказчиком по контрактному назначению, то силу имеют соответственно условия из разделов VI и VII.2.

2. За ущерб, возникший не на самом предмете поставки, Поставщик несет ответственность вне зависимости от правовой основы дела только:

- a. при доказанном умысле,
- b. при грубой небрежности со стороны владельца/ органов управления фирмы,
- c. при виновности в создании угрозы жизни, телесному здоровью, здоровью,
- d. при недостатках, которые он коварно утаил или гарантировал их отсутствие,
- e. при недостатках предмета поставки, если согласно закону об использовании изделий наступает ответственность за ущерб человеку или вещам при их частном использовании.

При виновности в нарушении значительных контрактных обязательств Поставщик несет ответственность также в случае грубой небрежности со стороны не управляющего персонала и при легкой небрежности, в последнем случае ответственность ограничивается типичным для Контракта, разумно оцениваемым ущербом.

Дальнейшие требования исключаются.

VIII. Исковая давность

Все требования Заказчика вне зависимости на каких юридических основаниях они были поданы теряют силу через 12 месяцев. Для требований по возмещению убытков в соответствии с разделом VII. 2 а - е силу имеют установленные законом сроки. Они также имеют силу и в отношении недостатков строительных конструкций или для предметов поставки, которые использовались по их назначению в строительной конструкции и явились основанием к ее порче.

IX. Использование программного обеспечения

В случае если объем поставки содержит программное обеспечение, то Заказчику предоставляется право его неисключительного использования, включая и документацию к нему. Данное программное обеспечение передается для использования на предмете поставки. Использование программного обеспечения на более чем одной системе не допускается.

Заказчик может размножать, перерабатывать, переводить программное обеспечение из объектного кода в код источника только в рамках, допустимых законом (§§ 69 закона об авторских правах (FRG)). Заказчик обязуется не устранять и не изменять данные производителя, в особенности знаки Copyright без однозначного согласия со стороны Поставщика.

Все прочие права на программное обеспечение и документацию к нему, включая и его копии, остаются у Поставщика или поставщика программного обеспечения.

X. Применяемое право, подсудность

1. На все юридические отношения между Поставщиком и Заказчиком распространяется исключительно право Федеративной Республики Германия.

2. Подсудность определяется по месту нахождения Поставщика и по суду его территории. Поставщик, однако, имеет право подачи жалоб также по месту регистрации Заказчика.

02. фев. 2005

Hausanschrift GEISS AG Industriestr. 2 D-96145 Seßlach	Ust-IdNr DE813655191	Bank Sparkasse Coburg-Lif BLZ: 78350000 Konto Nr.: 352500	Beneficiarys Bank BYLADEM1COB Beneficiarys IBAN DE36 7835 0000 0000 3525 00	Rechtsform Aktiengesellschaft Sitz Seßlach	Amtsgericht Coburg, HRB 3712 Aufsichtsratsvorsitzender Michael Wolf	Vorstand Manfred Geiß (Vorsitzender) Klaus-Peter Welsch Klara Geiß
--	--------------------------------	---	--	---	--	--